



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/POMI

ЖЕНЕВА, 14 августа 2015 г.

Приложение: 1

Господин/Госпожа Министр!

Имею честь сообщить Вам, что шестидесятая премия Международной Метеорологической Организации (ММО) была присуждена на шестьдесят седьмой сессии Исполнительного Совета ВМО (Женева, июнь 2015 г.) профессору Джулии Слинго, Даме-командору ордена Британской империи, действительному члену Британского научного Королевского общества (Соединенное Королевство), и предложить странам – членам ВМО представить дальнейшие кандидатуры на получение этой премии.

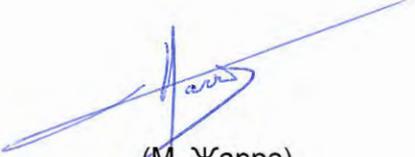
Престижная премия ММО присуждается ежегодно отдельным лицам за выдающуюся работу в области метеорологии или в любой другой области, указанной в статье 2 Конвенции ВМО. При выборе лауреата премии во внимание принимается научная значимость его работы и услуг, оказанных на международном уровне. Подробная информация о премии и процедурах выдвижения кандидатур представлена в прилагаемой форме выдвижения кандидатур. Хотелось бы отметить, что кандидаты не могут выдвигаться посмертно, а также что каждая страна-член не может выдвигать более трех кандидатур.

Шестьдесят первая премия ММО будет присуждена Исполнительным Советом ВМО в июне 2016 г. В этой связи мне хотелось бы напомнить Вам, что шестьдесят первая премия будет первой премией, присуждаемой в семнадцатом финансовом периоде Организации (2016-2019 гг.). Представления, полученные после вторника, 14 июня 2016 г., не будут приниматься к рассмотрению на предмет присуждения шестьдесят первой премии, но будут сохранены для рассмотрения при присуждении последующих премий в течение того же финансового периода.

Просьба направлять все сообщения по этому вопросу Генеральному секретарю под грифом «Конфиденциально».

Копия настоящего письма направляется постоянному представителю вашей страны при ВМО.

Примите, господин/госпожа Министр, заверения в моем совершенном уважении.



(М. Жарро)  
Генеральный секретарь

Министрам иностранных дел стран – членов Всемирной Метеорологической Организации  
(WMO-1423)



# ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

## ФОРМА-ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

### ПРЕМИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (ММО)

Премия Международной Метеорологической Организации (ММО) является самой престижной премией, присуждаемой Всемирной Метеорологической Организацией (ВМО), специализированным учреждением Организации Объединенных Наций. Название этой премии происходит от неправительственной Международной Метеорологической Организации, которая была учреждена в 1873 г.; ММО являлась предшественницей межправительственной ВМО, которая возникла в 1950 г.

#### Премия ММО включает:

- a) золотую медаль в четырнадцать карат диаметром 57 мм. На одной стороне изображена официальная эмблема ВМО, а на другой — надпись на латыни «Pro singulari erga scientiam meteorologicam merito»;
- b) денежную премию в размере 10 000 шв. фр.;
- c) диплом.

### ПРАВО НА ПОЛУЧЕНИЕ

Премия ММО присуждается ежегодно лицам за выдающуюся работу в области метеорологии или любой другой области, упомянутой в статье 2 Конвенции ВМО, изложенной на следующей странице.

### ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ

Количество представляемых каждой страной-членом кандидатур на получение этой премии не должно быть более трех. Представляемая на данную премию кандидатура обычно должна сохраняться в списке кандидатов на последующие премии в течение данного финансового периода.

Кандидатура, полученная после открытия сессии Исполнительного Совета, не рассматривается на этой сессии, однако должна приниматься к рассмотрению на все последующие премии в течение данного финансового периода.

Фамилии кандидатов, представленные странами-членами (министром иностранных дел или постоянным представителем страны-члена при ВМО), передаются в Отборочный комитет по присуждению премии ММО, если они не попадают в какую-либо из следующих категорий:

- a) члены Исполнительного Совета, которые в качестве выборщиков не имеют право на получение премии в течение срока их пребывания в качестве членов Исполнительного Совета;
- b) кандидаты, которые на дату их представления не числятся в живых. Тем не менее премия может присуждаться посмертно кандидату, который ушел из жизни между датой его представления и датой присуждения премии.

## Кандидат

Включить фамилию, рабочий и домашний почтовые адреса, занимаемую в настоящее время должность и место работы. Просьба приложить биографическую справку или резюме.

## Краткое описание заслуг

Представить краткое описание (1–2 страницы) заслуг лица в областях, по которым предлагается награждение. Представление должно быть точным и реальным. Просьба приложить перечень публикаций.

## Срок действия представления

Срок действия представления охватывает четырехлетний финансовый период Всемирной Метеорологической Организации. Кандидатура, представленная на данную премию, но не выбранная на присуждение в этом году, сохраняется в списке кандидатов на последующие премии в течение этого финансового периода. Финансовый период ВМО, в течение которого представляемая кандидатура должна быть рассмотрена, продлится с 2016 по 2019 гг.

## Форма-представление

Дополнительные экземпляры формы-представления на премию Международной Метеорологической Организации (ММО) можно получить, обратившись по адресу:

The Secretary-General  
World Meteorological Organization  
P.O. Box 2300  
1211 Geneva 2 - SWITZERLAND

## Срок для представлений

Представления на шестьдесят первую премию ММО должны быть получены в конверте под грифом «Конфиденциально» не позднее 14 июня 2016 г.

## ВЫДЕРЖКА ИЗ КОНВЕНЦИИ ВМО

### Статья 2

#### ЦЕЛИ

Цели Организации — следующие:

- a) облегчать всемирное сотрудничество в создании сети станций, производящих метеорологические наблюдения, а также гидрологические и другие геофизические наблюдения, относящиеся к метеорологии, и способствовать созданию и поддержанию центров, на обязанности которых лежит обеспечение метеорологического и других видов обслуживания;
- b) содействовать созданию и поддержанию систем быстрого обмена метеорологической и другой соответствующей информацией;
- c) содействовать стандартизации метеорологических и других соответствующих наблюдений и обеспечить единообразное издание данных наблюдений и статистических данных;
- d) содействовать дальнейшему применению метеорологии в авиации, судоходстве, при решении водных проблем, в сельском хозяйстве и в других областях деятельности человека;
- e) содействовать деятельности в области оперативной гидрологии и дальнейшему тесному сотрудничеству между метеорологическими и гидрологическими службами;
- f) поощрять научно-исследовательскую работу и работу по подготовке кадров в области метеорологии и, в соответствии с необходимостью, в других смежных областях, а также содействовать координации этой деятельности в международном масштабе.

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ НА ПРЕМИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ (ММО)**

**КАНДИДАТ** (фамилия, имя полностью):

.....

**ДАТА И МЕСТО РОЖДЕНИЯ:** .....

**НАЦИОНАЛЬНОСТЬ:** .....

**АДРЕС:** .....

**Телефон:** ..... **Телефакс:** .....

**Э-почта:** .....

**ОБРАЗОВАНИЕ:** .....

.....

.....

.....

.....

**НАГРАДЫ:** .....

.....

.....

.....

**СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПУБЛИКАЦИИ И НАУЧНЫЕ ТРУДЫ** (просьба приложить  
список, но не публикации)

**СООТВЕТСТВУЮЩАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:**

.....

.....

.....

**БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА** (просьба приложить биографическую справку)

**КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ЗАСЛУГ** (просьба приложить 1-2 страницы с изложением  
значительных достижений в областях, относящихся к премии)

**ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЙ** (министр иностранных дел или постоянный представитель страны-члена при ВМО)

НАЗВАНИЕ СТРАНЫ — ЧЛЕНА ВМО: .....

ФАМИЛИЯ ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕГО (полностью): .....

АДРЕС: .....

Телефон: ..... Телефакс: .....

Э-почта: .....

ЗАНИМАЕМАЯ ДОЛЖНОСТЬ: .....

ДАТА: .....

ПОДПИСЬ: .....

**Просьба направить форму-представление в конверте с грифом «Конфиденциально» по следующему адресу:**

The Secretary-General  
World Meteorological Organization  
P.O. Box 2300  
1211 Geneva 2  
SWITZERLAND